

**Совет Безопасности**

Шестьдесят первый год

*Предварительный отчет***5605**-е заседание

Четверг, 21 декабря 2006 года, 13 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ан-Насер (Катар)

Члены:

Аргентина	г-н Барттфельд
Китай	г-н Ли Кэсинь
Конго	г-н Гайама
Дания	г-н Фоборг-Андерсен
Франция	г-н де Ривьер
Гана	г-н Кристиан
Греция	г-жа Телалиан
Япония	г-н Хосино
Перу	г-н Гальярдо
Российская Федерация	г-н Щербак
Словакия	г-н Млинар
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
Соединенные Штаты Америки	г-н Бренсик

Повестка дня

Общие вопросы, касающиеся санкций

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 13 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Общие вопросы, касающиеся санкций

Председатель (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций. Вниманию членов Совета представлен документ S/2006/1004, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на доклад Неофициальной рабочей группы по общим вопросам санкций, содержащийся в документе S/2006/997.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-арабски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1732 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.